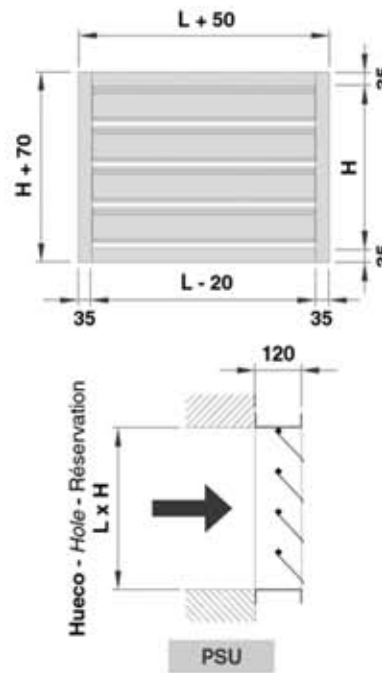
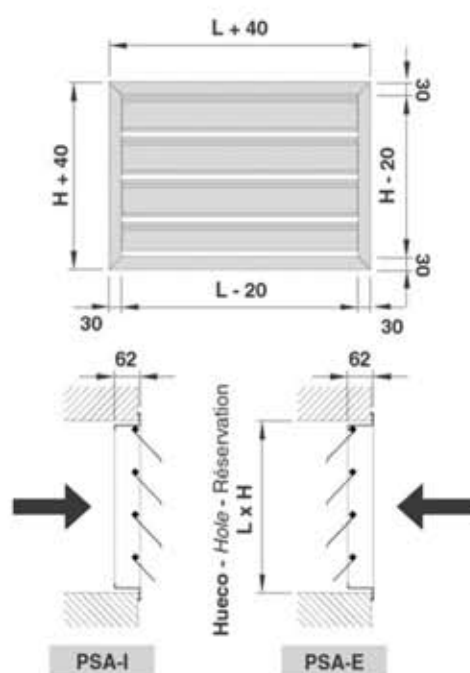


**TRADAIR**
**COMPUERTA SOBREPRESIÓN**  
OVERPRESSURE DAMPERS  
VOLETS DE SURPRESSION

**PSA - PSU**
**ALUMINIO**  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM

**APORTACIÓN - EXPULSIÓN**
**INTAKE - DISCHARGE**
**APORTATION - REFOULEMENT**
**DIMENSIONES - DIMENSIONS - DIMENSIONS**

**UTILIZACIÓN - USE - UTILISATION**

- Aportación de aire o expulsión de aire, con apertura y cierre automáticos por diferencial de presión. Montaje en pared (PSA) o intercaladas en red de conductos (PSU).

PSA-E: aportación de aire.

PSA-I: expulsión de aire.

PSU: aportación o expulsión de aire

- Air intake or discharge, with automatic opening or shutting by effect of differential of pressure. Wall mounting (PSA) or in-duct mounting (PSU).

PSA-E: air intake.

PSA-I: air discharge.

PSU: air intake or discharge.

- Aportation ou refolement d'air, à ouverture et fermeture automatique par différentiel de pression. Montage sur mur (PSA) ou inséré dans une gaine de conduits (PSU).

PSA-E: aportation d'air.

PSA-I: refolement d'air.

PSU: aportation ou refolement d'air.

**DESCRIPCIÓN - DESCRIPTION - DESCRIPTION**
**PSA**
**PSU**

- Compuerta de sobrepresión en aluminio, con bastidor en "L" (PSA) o bastidor en "U" (PSU) y aletas horizontales, móviles, montadas sobre cojinetes de nylon.
- Aluminium overpressure shutter with "L" type frame (PSA) or "U" type frame (PSU) and horizontal mobile blades mounted on nylon bearings.
- Volet de surpression en aluminium, à châssis en "L" (PSA) ou châssis en "U" (PSU) et ailettes horizontales, mobiles, montées sur coussins en nylon.

**ACABADO - FINISH - FINITION**

- Aluminio natural.
- Natural aluminium.
- Aluminium naturel.

**FIJACIÓN - FIXING - FIXATION**

- Oculta mediante patillas recibidas en obra.
- Concealed with tabs sealed in the wall.
- Non apparente par pattes scellées dans l'oeuvre.

**NOTAS - NOTES - NOTES**

- Fabricación estandar para velocidad máxima de 6m/s. Para velocidades superiores, consultar.
- Standard manufacture for 6m/s maximum velocity. For higher velocity, consult.
- Fabrication standar pour vitesses maximales de 6m/s. Pour vitesses supérieures, consulter.

**NOMENCLATURA DE ESPECIFICACIÓN - SPECIFICATION NOMENCLATURE - NOMENCLATURE DE SPÉCIFICATION**

 SERIE  
RANGE  
SÉRIE

 TAMAÑO  
SIZE  
DIMENSION

 Ejemplo:  
Example:  
Exemple:

PSA-I

700 x 500

**TRADAIR**
**COMPUERTA SOBREPRESIÓN**  
**OVERPRESSURE DAMPERS**  
**VOLETS DE SURPRESSION**
**PSA - PSU**
**ALUMINIO**  
**ALUMINIUM**  
**ALUMINIUM**
**APORTACIÓN - EXPULSIÓN**
**INTAKE - DISCHARGE**
**APORTATION - REFOULEMENT**
**PSA-I**  
**PSA-E**

L (mm.)	H (mm.)	L (mm.)	H (mm.)	L (mm.)	H (mm.)	L (mm.)	H (mm.)
300	200	400	200	500	200	600	200
	300		300		300		300
	400		400		400		400
	500		500		500		500
	600		600		600		600
	700		700		700		700
	800		800		800		800
	900		900		900		900
	1.000		1.000		1.000		1.000
700	200	800	200	900	200	1.000	200
	300		300		300		300
	400		400		400		400
	500		500		500		500
	600		600		600		600
	700		700		700		700
	800		800		800		800
	900		900		900		900
	1.000		1.000		1.000		1.000

**PSU**

 Para tamaños superiores, Consultar  
For higher sizes, consult  
Pour dimensions supérieures, consulter

L (mm.)	H (mm.)	L (mm.)	H (mm.)	L (mm.)	H (mm.)	L (mm.)	H (mm.)	L (mm.)	H (mm.)
500	200	600	200	700	200	800	200	900	200
	300		300		300		300		300
	400		400		400		400		400
	500		500		500		500		500
	600		600		600		600		600
	700		700		700		700		700
	800		800		800		800		800
	900		900		900		900		900
	1.000		1.000		1.000		1.000		1.000
1.000	200	1.200	200	1.500	200	1.700	200	2.000	200
	300		300		300		300		300
	400		400		400		400		400
	500		500		500		500		500
	600		600		600		600		600
	700		700		700		700		700
	800		800		800		800		800
	900		900		900		900		900
	1.000		1.000		1.000		1.000		1.000

